

О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

№ 9145

гр. София, 18.06.2024 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 26
състав**, в закрито заседание на 18.06.2024 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Мария Шишкова

като разгледа дело номер **4529** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

Производство по реда на чл. 14, ал. 3 от Административно -процесуалния кодекс (АПК) във вр. чл. 84, ал. 3 във вр. чл. 75 ал. 1, т. 2 и т. 4 от Закона за убежището и бежанците (ЗУБ).

С молба от 18.06.2024 г. процесуалният представител на жалбоподателя – адв. В. П. е направил искане да бъде назначен превод от английски език на български език на съдържанието на записа на проведеното интервю с доверителя му – жалбоподателя Р. К. А., гражданин на Нигерия, възпроизведено на представения технически носител от ДАБ – МС (приложен в плик на л. 54 по делото), предвид констатирани неточности в приложения към административната преписка.

Съдът намира за основателно направеното искане с оглед изискванията на чл. 14, ал. 1 от АПК, поради което и на основание чл. 14, ал. 3 във вр. ал. 1 от АПК

О П Р Е Д Е Л И :

ВЪЗЛАГА превод от английски език на български език на съдържанието на записа на проведеното интервю за целите на производството пред ДАБ – МС по молба за закрила вх. № ОК-13-2691 от 28.11.2023 г. по описа на РПЦ – София, депозирана от Р. К. А., ЛНЧ [ЕГН], [дата на раждане] в Нигерия, гражданин на Нигерия, възпроизведено на представения технически носител от ДАБ – МС (CD - в плик, л. 54 по делото).

НАЗНАЧАВА за преводач от английски език, включената в Регистъра на специалистите, утвърдени за преводачи - М. В. П. – Г. от [населено място], [улица], ет. 6, ап. 21.

УКАЗВА на преводача, че при изготвяне на превода следва да отчете конкретно формулираните в молбата на пълномощника на жалбоподателя неточности в превода, приложен на л. 14 – л. 17 от делото, както и че следва да се запознае и с приложенияте

към делото доказателства, с оглед ползвани от жалбоподателя термини.

УКАЗВА на преводача, че следва да представи заедно с писмения превод Справка – декларация за положения труд, претендираното възнаграждение, както и декларация за наличие или липса на конфликт на интереси по делото.

УКАЗВА на преводача, че в случай, че определеният срок до следващото съдебно заседание, което е насрочено за 02.07.2024 г., се явява недостатъчен за представяне на превода, следва да уведоми съда своевременно и да посочи необходимия му срок.

ДА СЕ ВРЪЧИ призовка на преводача М. В. П. О Г. за съдебното заседание на 02.07.2024 г. – 10,10 ч.

ДА СЕ ВРЪЧИ препис от определението на страните и на преводача.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО не подлежи на обжалване.

СЪДИЯ: